

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Stranger \$2.00

J. G. BOUCHER, rédacteur

Dept. Public Works of N.B. 12-4-25

DES RESOLUTIONS

Nous lisons dans le dernier numéro de l'Evangeline une série de projets, adressés par une personne dont le nom n'est pas mentionné, aux conseils municipaux des comtés de Kent, Restigouche, Gloucester et Madawaska pour être discutés à leur assemblée annuelle. Nous en reproduisons tout d'abord le texte pour ensuite ajouter quelques commentaires.

1^o PROPOSER une résolution demandant au gouvernement le rappel de la loi fixant une échelle de prix pour les instituteurs, Cédule A. B. C. School Act, Chap. 5, 1922 et Chap. 7, Geo. V. 1925.

2^o RAPPEL de la loi du bureau de santé obligeant les conseils municipaux de payer l'entretien du susdit bureau statuts de 1918, chap. 36.

3^o RESOLUTION demandant au gouvernement de défendre aux compagnies de couper le petit sapin comme l'épinette, sur les limites, vu que c'est une grande cause des feux de forêts.

4^o RESOLUTION demandant le rappel du Chapitre-63 N.B., élection Act 1919, concernant le vote féminin, aussi le chap. 7 des statuts de 1925.

5^o RESOLUTION demandant au gouvernement de reconnaître la langue française comme langue officielle au Nouveau-Brunswick, dans les écoles publiques.

6^o RESOLUTION demandant au gouvernement de créer à cette prochaine session un 3^e siège de représentant local pour les comtés de Madawaska et Restigouche.

Les deux dernières résolutions sont sans contredit, celles qui intéressent le plus la population des comtés auxquels elles ont été adressées. Nous nous rappelons qu'en des occasions différentes nos députés du Madawaska ont demandé une redistribution des sièges électoraux dans la province. En maintes circonstances les Journaux français de l'Acadie et nous en étions — ont démontré l'anomalie qui existe à l'heure actuelle dans notre représentation alors que certains comtés anglais ont trois et quatre députés pour une population guère plus grande que celle des comtés de Madawaska et Restigouche qui n'en comptent que deux.

La reconnaissance de la langue française comme officielle dans nos écoles publiques est une autre question que la presse française de la province a souvent considérée. Son importance augmente avec l'accroissement de notre population et malgré que l'on daigne (?) nous accorder une certaine tolérance dans les écoles de la campagne, il est bon de montrer que le peuple acadien ne se laisse pas endormir avec des tolérances. La tactique de revenir souvent à la charge sur cette question est bonne. Elle tient les esprits en éveil de part et d'autre.

Nous espérons que nos conseils municipaux ont apporté ou apporteront toute l'attention requise à ces deux résolutions.

Les résolutions 3 et 4 sont plutôt d'importance générale pour toute la province. Il est évident que tout ce qui contribuera à diminuer les causes d'incendie dans nos forêts mérite la plus grande attention des gouvernements. Il est parfois bon d'attirer cette attention sur des faits qui leur sont inconnus.

L'auteur des projets que nous commentons, veut le rappel de la loi du bureau de santé obligeant les conseils municipaux à payer l'entretien du susdit bureau. Il est peut-être dans le cas qu'était l'un des nouveaux conseillers de la municipalité de Madawaska qui ces jours derniers déclarait à l'assemblée annuelle: "J'ai beaucoup critiqué cette loi du bureau de santé et je ne la connaissais pas. Maintenant que je sais tout le bien que l'on en retire, je ne vois pas l'ombre d'une critique à faire." Et celui qui faisait cette déclaration n'a pas la réputation d'être un partisan du gouvernement qui a formulé cette loi: c'est un conservateur. D'autres part l'auteur des projets a-t-il songé à calculer de combien les taxes seraient diminuées par tête de population, si cette loi était rappelée?

La loi du bureau de santé coûte aux différentes municipalités de la province, environ soixante mille dollars, ou pas tout à fait seize sous par année par tête de population. L'administration du bureau de santé coûte à la municipalité de Madawaska, dont la population est de vingt mille âmes, la somme de mille dollars par année ou cinq sous par tête. Peut-on prétendre que les bénéfices que l'on en retire ne valent pas cette somme? Des montants considérables sont dépensés à chaque année pour protéger les arbres de la forêt contre la destruction par le feu, les insectes ou les maladies fongueuses. Beaucoup d'argent est employé annuellement à la protection du gibier de nos bois et du poisson de nos rivières et lacs. C'est Baptiste qui paie pour tout cela, et personne s'en plaint. Si la protection des ressources forestières, du gibier et du poisson est importante, combien plus important encore est la protection des humains contre les maladies contagieuses et autres maladies qui tendent à décimer notre population déjà pas trop peu élevée.

Enfin la première résolution nous fait presque découvrir l'auteur de ces projets. Il est certaines personnes qui ont été habituées à vivre dans des centres où les instituteurs n'étaient payés qu'à moitié. Ces gens n'apportent aucune attention à la qualité de l'institutrice, en tant que celle-ci possède un brevet qui lui permet d'enseigner. Dans la province du Nouveau-Brunswick, le position d'instituteur ou d'institutrice est attrayante par le salaire rai-

VARIETES LE JOUR DE L'AN EN FRANCE

Le Premier Janvier, pour qui conque a été élevé en France, évoque des souvenirs qui ne sont pas tous agréables. C'est qu'en effet le jour de l'An, s'il occupe la place de Noël au point de vue des cadeaux, des réunions de famille, comporte aussi de véritables corvées. D'abord, il y a l'envoi des cartes de visite — non plus l'aimable carte de Noël qui fait tout autant de plaisir à l'envoyer qu'au destinataire — mais le froid petit carton blanc, si sec dans son uniforme banalité. Il ne s'agit plus là de se rappeler au souvenir d'amis éloignés, mais de remplir une formalité; par conséquent, c'est une opération pleine de dangers, car le supérieur social ou administratif qu'on oublie ne pardonne pas l'omission; et l'intérieur auquel il n'est pas répondu se formalise, et le fait sentir. Pour bien des fonctionnaires, les cartes s'expédient par centaines; elles finissent par constituer une dépense sérieuse. Le pire est que les erreurs, dans ces conditions, sont toujours possibles; et, comme un malheur n'arrive jamais seul, elles tombent généralement sur quelque personne à l'esprit mal fait, qui opère, avec un soin féroce, le pointage des cartes reçues. Le jour de l'An est aussi l'époque des visites officielles. Ici encore, une coutume plaisante a été

George Nestler Tricoche.

sonnable qu'elle offre. Nombreuses sont les personnes qui se dirigent vers l'école Normale. Les commissaires d'école peuvent et doivent être très exigeants sur les capacités du personnel enseignant qu'ils engagent, parce que les aspirantes sont nombreuses. C'est le devoir des commissaires de chercher à engager les personnes les plus compétentes. Si dans un district les commissaires croient que l'institutrice ne mérite pas le salaire qui lui est attribué, qu'ils en engagent une meilleure et ce sont nos enfants qui en profiteront. Trop de commissaires et de contribuables se plaisent à critiquer les salaires des institutrices sans apporter d'attention aux qualités de celles-ci. Un patron engage un ouvrier incompétent à dix dollars par jour, qui ne peut produire le travail exigé. Ce patron doit-il reprocher à l'ouvrier son incompétence ou son salaire élevé? Qu'il réduise le salaire et l'ouvrier conservera son incompétence.

Nous avons amplement démontré dans des articles antérieurs l'impossibilité de réduire les salaires des institutrices et d'exiger ensuite la compétence nécessaire. Nous nous contenterons ainsi de ces quelques remarques pour aujourd'hui, quitte à y revenir si la question prendrait une allure plus sérieuse.

J. G. B.

UNE ELECTION MUNICIPALE POUR L'ETE

Le conseil municipal de Madawaska tient actuellement son assemblée annuelle dans la maison de cour de cette ville. Les conseillers sont en session depuis lundi. La fête saillante de cette réunion est la contestation de l'élection municipale de St-Basile, pour irrégularités au poll, le jour de la votation. L'on se rappelle que MM. Paul Clavette et Lord avaient été défaits aux dernières élections par une voix de majorité, par MM. Isidore Cyr et O. Voisine. M. Clavette était depuis dix-huit ans conseiller pour la paroisse de St-Basile. Il prétendit immédiatement qu'il y avait eu irrégularité.

L'assemblée a nommé, lundi dernier, un comité pour faire enquête. Ce comité rapporta absence d'irrégularité. M. Clavette en appela immédiatement par l'entremise de M. M.D. Cormier. L'honorable J.E. Michaud représentait les conseillers Cyr et Voisine. Après de longues discussions, l'assemblée approuva les réclamations de M. Clavette par un vote de 16 à 3.

La date de l'élection n'a pas été réglée, mais elle aura lieu dans le cours de l'été.

ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Hier soir a eu lieu l'assemblée de la Chambre de Commerce d'Edmundston, sous la présidence de M. Joseph David. Une dizaine de membres étaient présents.

Le secrétaire lut les minutes de la dernière assemblée annuelle et demanda que la lecture de son rapport annuel sur les activités de la Chambre soit remise à la prochaine assemblée. Le trésorier, étant absent, son rapport fut également remis.

Avant de procéder à l'élection des officiers, le président M. David remercia les membres en général et les officiers en particulier pour l'aide qu'ils lui ont accordée dans le cours de l'année, lui facilitant l'accomplissement de son devoir. Il demanda comme faveur de ne pas lui imposer la tâche de président pour un nouveau terme.

L'élection des résultats furent comme suit: M. R.B. Owen président, M.D. Cormier vice-président, C.N. Bégin secrétaire, Thos. Guerratte trésorier. Membres: M. F. Griffin, D. P.H. Laporte, Joseph

OTTAWA PRECIS DU PROGRAMME ENONCE PAR LORD BYNG

Ottawa. — Dans le discours du trône dont il a donné lecture vendredi dernier le gouverneur général a annoncé:

- 1—Une diminution substantielle des impôts.
 - 2—La concentration de certains services publics.
 - 3—Des mesures pour tenir la population agricole sur la terre, et encourager le retour des citoyens à la vie rurale ainsi que le rapatriement des Canadiens.
 - 4—Un projet de crédit rural.
 - 5—Une commission consultative du tarif (prévue déjà la dernière session) qu'on nommera incessamment.
 - 6—Des instructions à la commission des chemins de fer d'étendre son enquête sur les tarifs actuellement en cours aux causes de détournement de l'exportation du grain et d'autres produits des ports canadiens, la Commission devant prendre, sous l'empire du Railway Act, telle mesure qu'elle jugera nécessaire pour assurer aux ports canadiens le bénéfice du trafic canadien.
 - 7—Le parachèvement sans délai du chemin de fer de la baie d'Hudson.
 - 8—Une commission royale d'enquêter sur les droits maritimes.
 - 9—Des projets de loi transférant à l'Alberta ses richesses naturelles et modifiant la loi électorale.
- Le discours du trône a un souvenir affectueux pour la reine Alexandra, et mentionne qu'une motion de condoléances sera présentée au Parlement. Il parle de la prospérité croissante de notre pays privilégié, faisant ressortir l'accroissement du commerce d'exportation et les recettes grandement accrues du C.N.R.
- L'opinion y est en outre exprimée qu'un relèvement général des droits de douane serait préjudiciable à la prospérité du pays, et que l'impôt doit peser le moins possible sur les choses nécessaires à la vie, sur l'agriculture et autres industries fondamentales.

UN VOTE DE CONFIANCE

MOTION LAPOINTE OU AMENDEMENT MEIGHEN?

Dès l'ouverture de la Chambre l'honorable Ernest Lapointe, premier ministre suppléant, a présenté une motion de confiance pour le gouvernement King, devant la députation. Immédiatement après l'hon. M. Meighen a proposé un amendement signifiant une demande de non-confiance. Depuis ce moment la Chambre des Communes a été le théâtre de plusieurs discours en faveur de l'un et de l'autre. De jours en jours, on s'attendait à ce qu'un vote soit pris. Ce vote n'a pas encore été donné au moment où nous écrivons. Les quotidiens nous ont annoncé qu'il serait pris aujourd'hui.

La situation est très embarrassante pour les trois partis. Les progressistes ne se sont pas encore prononcés sur la position qu'ils prendront. Cette situation ne peut durer, nous saurons dans quelques jours qui gouvernera le pays, au moins encore pour quelques mois.

David, Hon. P.-E. Michaud, Hon. L.A. Dugal, Dr Sormany, I. Kasser, R.W. Hammond et W. C. Albert.

Un vote de remerciements fut adopté à l'égard de MM. J. David et J.E. Rios, pour les services rendus au cours de l'année terminée. Un vote de sympathie fut également adopté à l'occasion du décès récent de M. J. Moscovitz, membre de cette Chambre.

Plusieurs autres questions d'ordre général furent discutées. Une résolution fut adoptée demandant aux autorités de la Western Union Telegraph Co. de placer dans son bureau local des employés bilingues. Une autre résolution demandant à la ville et au conseil municipal de contourner des affiches indiquant les routes. On demanda au secrétaire d'attirer de nouveau l'attention du conseil de ville sur l'a-

PIQUES

Graisser les chaînes d'ennemi pour un rival politique est une vieille méthode. L'huile est employée maintenant au lieu de la graisse.

Un mari est une personne qui s'attend que vous épargneriez au moins \$30 par semaine de l'argent qu'il ne vous a pas donné.

Les temps changent. Autrefois les pantalons de papa étaient coupés pour petit Jean; maintenant ils sont coupés pour faire des knickers pour la grande fille Marie.

Les mensonges, en général, ne tiennent pas debout, car ils n'ont pas de pieds. Mais il font du chemin quand même, car ils ont des ailes.

Une des choses les plus faciles au monde, c'est d'apprendre aux autres comment se débarrasser de leurs mauvaises habitudes.

Les patriotes qui crient le plus fort sont invariablement ceux qui voudraient que vous vous fassiez moult pour le pays.

Si vous donnez une talochette à un homme, les gens diront que vous êtes jaloux de lui. Si vous en parlez avec éloges, ils diront qu'il vous a prêté de l'argent.

Dans la haute société on peut être embarrassé de savoir de quel le fourchette il faut se servir, mais on n'a plus besoin de se tourmenter pour savoir quelle histoire il faut débiter.

Le Fiquere.

Avantage d'afficher le nom des rues et le numéro des demeures. Un comité de trois membres fut nommé pour étudier la possibilité pour la ville d'acquiescer la réserve indienne, à proximité de la ville.

RIVIERE BLEUE

Mon nom

Que vous importe de savoir mon nom? Jamais je n'aurai craint qu'on se donnerait autant de mal pour connaître le personnage qui ose dire aux dames et demoiselles coupables les péchés mignons qu'elles commettent. Quand je dis "mignon", cela ne signifie pas des tout petits péchés. Il y en a des gros et des petits. Mais, encore une fois, que vous importe mon nom, si c'est la vérité?

Cette colère noire

Nous avons reçu hier soir (11 janvier) une lettre nous disant que certaines femmes et certaines filles de R. B., étaient fortement indignées des vérités que mon frère leur a dites. Pauvres femmes, pauvres filles, vous auriez raison de vous fâcher si ce que mon frère a dit n'était pas vrai.

Où ou non?

Où ou non, y a-t-il des filles et des femmes qui ont les cheveux coupés en brosse, en balai, en hardeau (ou si vous le voulez "chippole")? Où ou non, reste-t-il beaucoup de femmes et de filles qui n'ont pas adopté cette mode bizarre et folle? Où ou non, y a-t-il des filles et des femmes qui portent leurs jupes trop courtes?



TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver son teint pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge plus avancé—ces traits des formes et du profil tout resplendissant de santé et de vie qui la rendent si agréable à voir, tant à ses propres yeux qu'aux regards charmes de tous ceux qui lui sont chers.

Le Régulateur de Santé de la Femme

Justement parce qu'il aide à conserver la beauté sans tout dépendre à un si haut point la beauté, sur tout féminine, contient en soi la réponse qui ne faillit jamais. C'est un remède "véritable" naturel pour pouvoir aider effectivement la femme—tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des règles trop prolongées, de l'insuffisance du propre, du manque d'exercice, de l'absence à la santé ou de l'insuffisance des autres lois de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'indiqué, le Régulateur est absolument inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'insuffisance générale, de retard des organes digestifs, de retard ou d'irrégularité des fonctions féminines, et autres indices de santé perdue, ou chancelante. Cette excellente préparation est en vente dans toutes les pharmacies.

Où ou non, y a-t-il des filles et des femmes qui portent leurs robes aux genoux et qui semblent mieux respecter leurs jambes, leurs mollets que leur mère et leur curé?

Où ou non, y a-t-il des femmes et des filles qui se rendent ridicules en portant des jarretières, à la maison, à l'église, sur la rue, et qui ne portent probablement pas de médaille-scapulaires?

Où ou non, y a-t-il un règlement défendant d'aller à l'église moins habillée qu'une sauvageonne de l'Afrique, et n'y a-t-il pas des filles et des femmes qui viennent décolletées et écourtées plus qu'une chatte qui prend son bain?

Est-ce que toutes les filles et les femmes aux cheveux courts aiment le genre qui donne l'apparence d'un manchon tordu? Où ou non, n'y a-t-il pas des femmes et des filles qui passent leur temps à mépriser le prochain, à maudire non seulement de la gomme, mais encore le prochain à belles dents?

Où ou non, n'y a-t-il pas des femmes et des filles qui ont moins de respect pour l'église, pour les honnêtes gens que pour leur petit chat?

Pas tout le monde

Non mesdames, non, toutes les femmes et toutes les filles ne font pas de même. Il y a un grand nombre de femmes et plusieurs filles qui s'habillent bien, très bien, très modestement et à celles-là je dirai un bon mot. En attendant je les félicite. Mais les autres qui donnent le mauvais exemple, les autres qui se moquent de tout, même du curé de la paroisse, à celles-là il faut dire qu'elles sont ou étourdies ou vicieuses. Une chrétienne fait passer l'observance de la loi avant le caprice de la mode. Je ne suis pas plus chrétien qu'un autre, mais je sais ce qui est mal. Je suis un homme du monde et si Dieu me donne des filles, elles s'habilleront aussi bien qu'un certain nombre de femmes et filles de R. B., mais elles cacheront leurs bras, leurs jambes et leur cou, et ne porteront pas de jarretières en bas, du genre comme certaines étourdies en portent. Je ne mets pas toutes les femmes et filles sur le même pied. Non, non, et de grâce si le chapeau ne vous fait pas, n'allez pas le coiffer, mais laissez dire.

Je sais tout

Où je sais tout, vous dis-je. Ainsi je sais qu'une fille qui se croit décente et intelligente et qui ne l'est pas, Seigneur! est allée en soirée le six au soir avec une robe de bal—est à dire robe aux genoux, sans manches, échantée à l'estomac et dans le dos. Hélas! elle n'y avait qu'elle qui n'était pas habillée. Pourquoi n'est-elle pas plutôt venue en "jaquette"? Tout le monde aurait compris qu'elle venait se mêler au lot. Et dire qu'il y en a qui font de l'œil à des nudités et des singes pareils! Mais quand donc les pères et les mères réussissent-ils une fois à dompter leurs filles? Faites comme a fait mon voisin: il a pris sa grande fille et l'a mis à la cave, tant qu'elle n'aurait eu pas promis de l'écouter, même pour s'habiller.

Jolie mine que celle de ces grandes "maines" qui se promènent, beau temps, mauvais temps, avec une robe dont le décolletage dépasse de beaucoup la limite que la pudeur condamne, avec une tête taillée en balai, et une four-

rure digne de la crinière d'un lion.

Mais le mal, c'est de voir trop de braves gens encourager ces esclaves. Si on ne fréquentait pas ces personnes, si on les délaissait comme elles le méritent, elles finiraient bien par avoir honte et s'habiller comme des honnêtes femmes et filles!

Camillo.

LES ENFANTS LIRE LE MADAWASKA

Advertisement for LORANO featuring a mechanical device and text: "AUGMENTEZ VOS PROFITS FABRICANTS DE PORTES ET FENÊTRES AINSI QUE VOITURIERS".

CHRYSLER '58'

Nouveaux Prix Electrifiants Reduction de \$85 a \$180

Table listing car models and prices: Touring \$1155, Roadster \$1220, Club Coupe \$1225, Coach \$1280, Sedan \$1365.

Prix f.a.b., Windsor, taxes en plus, effectifs le 9 janvier 1926.

Merci pour les ventes toujours croissantes et la production grandissant à chaque jour du Chrysler "58"; des prix nouveaux et plus bas sont devenus possible et rendent au "58" un suprême hommage à sa grande valeur.

Le Chrysler "58" a surpassé de beaucoup toute compétition dans les derniers mois, dans sa sphère de bas prix, se vendant partout où l'on apprend à connaître sa performance extraordinaire de 58 milles à l'heure, 30 milles au gallon d'essence et une accélération de 5 à 25 milles en 8 secondes.

Exactement la même qualité—exactement la même performance—exactement la même belle apparence—exactement la même superbe carrosserie à ces nouveaux prix donnent un coup mortel à tout ce qui cherche même de loin la comparaison avec le "58", ce qui sera instamment reconnu avec joie par toutes personnes étudiant les valeurs des véhicules moteurs.

DENIS M. MARTIN

Telephone 8

EDMUNDSTON, N.B.

LA DETTE DU CANADA

Elle a été diminuée de 35 millions l'année dernière

Ottawa, 9.—La dette publique est de trente six millions de moins cette année que l'an dernier, suivant le communiqué que vient de publier le ministère des Finances. La dette totale, au 31 décembre était de \$2,381,735,027 comparativement à \$2,417,745,930 au 31 décembre 1924. En décembre, il y a eu une diminution de \$36 millions.

LA VACHE LAITIÈRE

Suite de la page 2

Une fois la vache tarie, la ration devra varier avec sa condition de chair. Du bon foin de trèfle, et de l'ensilage ou des racines, constitueront une ration idéale à la vache qui est en bonne condition. Si la vache est plutôt maigre, il faudra ajouter des concentrés à cette ration. Un mélange de trois parties d'avoine (moulue ou écrasée), de deux parties de son de blé et d'une partie de tourteau de lin constituera une ration idéale. La quantité à servir sera déterminée par la condition de la vache.

Environ deux semaines avant le vêlage, la ration de loin et d'ensilage ou de racine devra être diminuée graduellement car les aliments volumineux servent en grande quantité à générer le bon fonctionnement des organes. La ration de concentrés sera aussi modifiée en ne servant que 2 ou 3 livres par jour d'un mélange de

LE MALHEUREUX

Henri—Paul, a-t-il aussi peu de mémoire? Albert—Je dois dire que oui. Chaque fois qu'il quitte le bureau il doit regarder à l'almanach des adresses pour trouver sa résidence.

deux parties de son de blé et d'une partie de tourteau de lin. Les aliments rafraichissants ont de bons effets car ils favorisent l'assouplissement des muscles et préparent la vache au vêlage.

Un peu d'exercice durant les deux mois qui précèdent le vêlage est très recommandable, mais comme sous notre climat il est très difficile d'en procurer dans les cours qui sont ordinairement remplies de neige, on placera la vache dans une stalle quelques jours avant le vêlage.

La traite avant le vêlage n'est pas à conseiller, même lorsque le pis est très enflammé. Cette pratique est condamnée parce qu'elle retarde le vêlage et amène des troubles plus graves que celui de l'inflammation du pis.

Immédiatement avant et durant le vêlage, on devra éviter de déranger la vache. Il faudra cependant se tenir sur ses pieds afin de lui porter assistance si nécessaire.

En pratique, il ne faut jamais oublier que tout changement, soit dans l'alimentation ou dans la traite, doit être graduel. C'est à dire, que l'on ne doit pas changer entièrement la ration d'un animal d'un repas à l'autre et non plus supprimer la traite subitement.

Les soins conseillés dans cet article sont en vue d'une bonne production laitière. Il va sans dire que la vache que l'on prépare en vue du contrôle officiel devra être soumise à un repos de trois ou quatre mois et alimentée d'une manière beaucoup plus libérale afin de lui donner un meilleur état de chair.

(Bulletin de la Ferme.)

Vertical text on the right edge of the page, including names like 'Chirurgien-I', 'O.-J.', 'Edmund', 'Comptable', 'H.-G.', 'Avocat', 'Albert', 'Bureau', 'Edmund', 'ASSURANCE', 'PAS DE', 'Gros fumeur', 'Voilà ce que', '50 STYLES DIFFERENTS', 'En vente par', 'vous la pro', 'JO', 'Escompte', 'Tout notre', 'Robes', 'd'un excellent', 'AUSSI sous', 'robes en lain', 'grande écono', 'N', 'Mn', 'RUE VICT', 'AV CASINO'.

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste O.-J. CORMIER

Avocat M.-D. CORMIER

Comptable H.-G. HOBEN

Avocats MICHAUD & CYR

Médecin-Chirurgien A.-M. SORMANY

P.-C. Laporte CLAIR

Avocat Albert J. DIONNE

Entrepreneur A. BOUCHER

ASSURANCE-VIE

LA SAUVEGARDE

La Seule Compagnie Canadienne-Française

H.-C. Richard, agent local

A. Piuze, gérant provincial

PAS DE NICOTINE, NI JUS DE TABAC

Gros fumeurs! Pensez-y donc.

Voilà ce que nous vous garantissons avec la fameuse pipe

50 STYLES DIFFÉRENTS



Prix \$1.50

En vente par tout le Canada. Si votre marchand ne peut vous la procurer, adressez-vous directement à:

JOS COTE, LIMITEE

188, rue St-Paul, Québec.

ECONOMISEZ!

Escomptes intéressants sur nos marchandises d'hiver.

Ne Manquez Pas Cette Occasion

Mme Fred. Poitras

RUE VICTORIA EDMUNDSTON, N.-B.



JE M'OCCUPAIS DES HOMMES

Ce jour-là, à la porte du paradis, arriva un prêtre dont toute la vie s'était passée dans une famille particulière.

Il avait l'air stupéfait. La mort l'avait pris d'un seul coup, et d'un coup de sang, en pleine force, à quarante-quatre ans.

Saint Pierre l'examina longuement, froidement, soupesant les dix talents et leur résultante.

—J'étais très fort en grammaire... et il en fut des grammairiens! J'ai fait une thèse sur les variations de l'accent dans le dialecte ionien.

Il n'était pas sitôt entré qu'un autre abbé arriva. Il s'était éteint tout doucement, malgré les soins, malgré les médecins, malgré le régime, malgré tout.

—Et superimpendar...? Et tu te prodiguais...? Mais les choses dont j'étais vraiment chargé, je les ai faites... bien faites... très bien faites.

Un troisième prêtre se dégagea d'un voile de brumes matines. Il était délicat et fort distingué.

—Saint Pierre, je suis certainement attendu au paradis... Oh! non pas, certes, à cause de mes pauvres mérites! mais parce que beaucoup de belles âmes—je le sais—prirent en ce moment pour moi et font une pression douce, mais toute-puissante, sur le cœur de Dieu.

—De quoi t'occupais-tu dans le temps...? —Des dames... —Ah! des dames...? tu aurais bien dû commencer au paradis terrestre!

—C'est vrai...! Mais j'ai essayé de rattraper le temps perdu. Combien de retraites j'ai prêchées, écrites... Toutes les dames d'œuvres que j'ai suscitées et qui sont devenues les meilleures précieuses dont les paroisses ne peuvent plus se passer.

—Où! où! je le sais... j'y étais! —Alors, j'espère bien entrer dans le paradis bleu? —Sans doute! —Faisait-il abandonner ces êtres de délicatesse et de bonté? Les femmes, elles aussi, ont une âme!

—Oh! je ne n'is pas, et souvent un très belle âme... Ainsi, la Vierge Mère... —Je l'ai invoquée tous les jours de ma vie! —Enfin... Tu as très bien fait de l'avoir invoquée... Et saint Pierre frottait d'une main hésitante sa barbe vigoureuse.

—Allons... entre tout de même! —Tout de même...! Il me semble, bon saint Pierre, que vous avez dit: "Tout de même..." —Saint Pierre ouvrit la barrière. L'abbé entra, très ému.

—Saint Pierre le regarda s'éloigner. Evidemment il avait une arrière-pensée. Mais pourtant il sourit, quand dans le lointain, il entendit la voix de l'abbé encore tremblante: —Ah! c'est vous chère Mademoiselle!

—Et ce fut un autre... un grand fort... —Que faisais-tu, toi, sur la planète?

—Je prêchais... et je prêchais! et je prêchais! —L'Évangile...? ou des nuances tarabiscotées pour lesquelles il faut des jumelles marines...? —L'Évangile, saint Pierre... rien que l'Évangile... —Alors, nous sommes frères... j'ai prêché, moi aussi... C'est la grande consigne de Dieu... Dur métier...! mais superbe, quand on a l'intelligence et le cœur pleins du Maître... Il me semble qu'un autre de tes confrères arrive à bas...?

En effet, un jeune prêtre surgissait, très pâle, très émacié comme ceux qui sont mort de la poitrine. —Bon saint Pierre, je me suis consacré au catéchisme. Je le faisais tous les jours; je le soignais, je le parlais... Jamais je n'ai parlé aux enfants sans préparation et sans prières. Ils l'aimaient, leur catéchisme; il y avaient des lectures, des récompenses; les communions y étaient pieuses et fécondes... Je m'y suis tué... —Parfait!... je vais vous mettre tous les deux ensemble... Je vous conduis moi-même... Puis arriva un prêtre à cheveux blancs, démarche lourde; bonne figure de bon vieux papa.

AU FOYER

C'EST L'HIVER DE CHEZ NOUS

C'est l'hiver de chez nous qui s'incline à son tour. Devant décembre las que le froid aiguillonne.

Au gré de l'aiguillon dont la verte fureur Met la branche en éclat, la neige en étincelle,

C'est l'hiver de chez nous, aux doigts blancs et glacés Qui cueille avides et dur les rayons dans le nue;

On grelotte en chemin, sitôt que l'arrê d'or Furtif, se cache avant que la clame nuit tombe.

Mais l'hiver a sa joie, et ses sports, et ses jeux; Pour la jeunesse elle est la saison populaire!

On grelotte en chemin, sitôt que l'arrê d'or Furtif, se cache avant que la clame nuit tombe.

Passer et repasser sur son brillant miroir Cependant que la bise autour de soi se joue,

Les jours longs, radieux et sains de nos hivers Ont toujours, Dieu merci, mille biens en réserve;

Et ton froid, mon pays, au lieu d'être pervers! Vivifie, on respire!... Air pur, santé conserve!

Mme BOISSONNAULT.

JANVIER

Dernier Quartier, 7 Nouvelle Lune, 14 Premier Quartier, 20 Plaine Lune, 28

FETES RELIGIEUSES

- 11V. Circoucion 2S. S. Adélar, abbé. 31D. S. Nom de Jésus. 4L. S. Rigobert, év. 5M. S. Téléphore, p. et m. 6M. Epiphane. 7J. S. Lucien, mart. 8V. S. Séverin, év. 9S. S. Julien, mart. 10D. I ap. l'Epiph. Ste Famille. 11L. S. Hygin, pape. 12M. S. Arcade, m. 13M. S. Léonce, év. 14J. S. Hilare, doct. 15V. S. Paul l'ermite. 16S. S. Marcel, pape. 17D. II ap. l'Epiph. S. Antoine. 18L. Chaire de S. Pierre à Rome 19M. S. Canut; Ste Marthe. 20M. SS. Fabien et Sébastien, m. 21J. Ste Agnès, vierge. 22V. S. Vincent, m. 23S. S. Raymond de Pennafort. 24D. III ap. l'Epiph. S. Timothée. 25L. Conversion de S. Paul. 26M. S. Polycarpe, martyre. 27M. S. Jean Chrysostôme. 28J. S. Léonide, mart. 29V. S. François de Sales. 30S. S. Martine. 31HD. Septuagésime. 31 jours écoulés.

Coin de la Cuisinière

RECETTES

DESSERTS

Pommes ou fruits au gratin 3 pommes coupées en huitièmes, 1/4 tasse de sucre, 1/4 de cuillerée à café de cannelle, 1/4 de cuillerée à café de noix de muscade, 1/2 tasse d'eau, le jus d'un demi citron et l'écorce, 2 tasses de mie de pain frais, 2 cuillerées à soupe de beurre.

Cuisez les fruits avec le sucre, la cannelle, la noix de muscade, et l'eau jusqu'à ce qu'ils soient tendres; ajoutez le jus et l'écorce de citron. Arrangez en couches dans un plat à pudding bien graissé, employant 1-3 de la mie de pain frite au beurre pour couvrir le fond du plat, puis la moitié de la compote de pommes, puis la mie de pain beurrée, la compote de pommes et les restes de la mie de pain pour couvrir le dessus. Mettez à un four modérée, jusqu'à ce que le dessus soit bien doré. Da 4 tres compotes de fruits, telle que pêchas, abricots, rhubarbe, etc., peuvent être employées de la même manière.

Pudding au chasseur

2-3 d'une tasse de graisse de bœuf coupée fin, 2-3 d'une tasse de mélasse, 2 tasses de farine, 2-3 d'une cuillerée à café de soude, 1 cuillerée à café de sel, 1-3 de cuillerée à café de clous de girofle, 1-3 de cuillerée à café d'épices mixtes, 1-3 de cuillerée à café de cannelle, 1 tasse de raisins secs, roulés dans 2 cuillerées à café de farine.

Mélangez dans l'ordre indiqué. Cuisez à la vapeur pendant 2 heures, et demi. Servez avec une sauce jaune.

inlassablement le bon journal... Voilà qui va faire plaisir à mon ancien confrère Paul!... Tu confesses les hommes d'abord... les hommes surtout! Tu penses sans cesse à leur misère matérielle et morale... Ils savent qu'ils peuvent compter sur toi... que tu es leur chose... leur prêtre! —Et saint Pierre s'eslève.

—Mais viens sur mon cœur! Embrasse le portier du paradis! en attendant que les vieux évêques d'autrefois... que le Christ, premier ouvrier, te reçoivent dans les tabernacles éternels. —Et, ouvrant la porte du paradis à deux battants, saint Pierre cria d'une voix où roulaient tous ses souvenirs d'apostolat? —Septième, ciel!

Pierre l'ermite.



Les mères fatiguées gagnent rapidement des forces en prenant

FATHER JOHNS MEDICINE

"Seigneur... et vous..." —C'est vrai, soupira saint Pierre, j'en sais quelque chose. Que serais-je devenu si Dieu n'avait pas été avec moi infiniment bon!

Enfin apparut un prêtre maigre, jaune, fatigué... Il avait une barbe de quatre jours, pas de rabat, et, même au seuil du paradis, il semblait inquiet de quelque chose qui n'était pas le paradis.

—Que faisais-tu en dessous, sur la terre? —Je m'occupais des hommes et des jeunes gens.

—Ton dossier, tout de suite...? —Un ange tend à l'apôtre le livre dans lequel tout est écrit. A mesure que saint Pierre lit, sa main caresse sa barbe, ses yeux s'éclaircissent et, avec amour, fixent l'âme qui attend son sort, presque désintéressée de lui.

—Ainsi, tout jeune vicaire, en plus de ton ministère général, tu demandes à l'occupier des jeunes gens et des hommes, jamais tu n'as répondu la phrase administrative: je ne suis pas de garde... Tu t'es considéré comme étant toujours de garde, dès que le contact avec une âme était pris. Le soir, tu respiras dans les salles bruyantes la poussière du patronage... tu préparas des séances... tu fais des cercles d'études, tu t'inquiètes de ce qu'on dit dans les ateliers et les usines, tu y réponds dans des conférences auxquelles tu invites des prêtres amis qui te ressemblent, et que j'attends ici... Tu propages

LA VIE CATHOLIQUE

LE CONGRES EUCHARISTIQUE INTERNATIONAL DE CHICAGO

Le travail d'organisation progresse.—Quelques détails.—S. G. Mgr Gauthier, administrateur de Montréal, présidera les réunions de la section française.

Montréal, 9.— Deux des organisations du Congrès eucharistique international de Chicago, le R. P. Pelletier, S.S.S., curé de la paroisse Notre-Dame de Chicago, et M. l'abbé Primeau, curé de Mantino, près Chicago, étaient hier de passage à Montréal pour régler certains détails d'organisation.

A Chicago, même, l'organisation générale du Congrès progresse rapidement. Les manifestations seront très considérables. Chaque matin, il y aura messe en plein air au Stadium. Cet édifice, qui peut actuellement recevoir de 90,000 personnes, pour le moment du congrès. On travaille nuit et jour à le compléter, à y installer des chaises, etc.

Les invitations adressées aux hauts dignitaires ecclésiastiques, etc., ont été expédiées ces jours-ci. Des milliers d'autres invitations, à des laïques du monde entier, seront expédiées tout prochainement.

A pare les grandes réunions publiques, dites internationales, où parleront, en tout et partout, pas moins de vingt orateurs ecclésiastiques, il y aura des sections qui délibéreront dans les principales langues du monde civilisé. S. G. Mgr Gauthier, administrateur de Montréal, présidera aux travaux de la section française. Nous croyons savoir que Sa Grandeur sera aussi l'un des orateurs qui prendront la parole aux réunions internationales. Le soir du 20 juin, il y aura, à la section française, une grande séance à laquelle assisteront, entr'autres, S. E. le Cardinal Légaré et S. E. le Cardinal Mundelein.

La procession du 24 juin, aura lieu à Mundelein, dans le voisinage de Chicago. Un service spécial assurera le transport des voyageurs en cet endroit superbe.

Deux affiches, choisies entre des centaines de modèles, seront lancées dans le monde entier pour faire connaître l'objet du Congrès.

LA TERREUR SOVIETIQUE EN RUSSIE

Touchants témoignages d'enfants

Le Comité pédagogique de l'émigration russe à Prague a recueilli 2,403 compositions d'enfants russes élevés dans les écoles des émigrés en Turquie, Bulgarie, Tchécoslovaquie et Serbie. 330 de ces petits parlent de la mort du père, 137 de celles de la mère, 54 de la mort des deux parents; 97 mentionnent la mort du père à la guerre, 47 l'exécution du père, 18 celles de la mère, 6 celle des deux parents.

Voici quelques constatations enfantines sur l'avènement du bolchevisme: "Les bolcheviks sont venus, écrit une fillette, et m'ont demandé où était papa. Quand j'ai dit que je ne le savais pas, ils m'ont mise au mur et ont tiré sur moi."

Une autre: "Nous vivions très bien, mais un malheur est survenu: les bolcheviks sont arrivés et ont pillé toutes les propriétés russes."

Un troisième: "Ils faisaient des réunions en disant que tous seront égaux, qu'ils aideront les pauvres et que tous seront des compagnons. Mais la réalité fut tout le contraire: nous vîmes la faim, la violence, le meurtre partout."

Un autre écrit naïvement: "On s'est mis à faire du mal au tsar et à relâcher les criminels... Papa fut emprisonné à cause de quelques documents; on nous a pris presque tout." "Ils ont détruit notre villa et nous ont fusillés, maman et moi, heureusement nous ne fumes que blessés et puis nous nous sauvâmes à l'hôpital."

"Les perquisitions et l'assassinat ont repris de plus bel; dans les rues on sentait l'odeur du brûlé qui suit toujours les bolcheviks."

"Ce soir en me couchant, j'avais oublié de dire mes prières."

BEATIFICATION DE PIE X

Nouvelles suppliques

L'Osservatore Romano a publié dans l'un de ses récents numéros de nouvelles suppliques tendant à l'introduction de la cause de Pie X.

Elles émanent: de l'épiscopat irlandais; des diocèses italiens de Lucques et Livourne; des Pères Sylvestins; des Frères Mineurs de la Province de Venise; enfin des Vicaires et préfets apostoliques des Indes hollandaises, réunis en Concile à Batavia. Cette dernière supplique est signée de Mgr Gijswijk, archevêque titulaire d'Euchaïta, délégué apostolique en Afrique du Sud.

On peut dire que depuis quelques années, c'est de toutes les parties de la terre que sont venues au Saint-Siège les suppliques demandant l'ouverture du procès de béatification et de canonisation de Pie X, mort au Vatican en odeur de sainteté le 20 août 1914. On lui attribue déjà plusieurs guérisons miraculeuses. L'Éminentissime Cardinal Bégin avait demandé au Saint-Siège, il y a quelques années, avec de nombreux cardinaux, archevêques et évêques, l'ouverture de la cause de Pie X.—S.I.C.

Et c'est cette nuit même que l'on fusilla papa. Les officiers étaient jetés du troisième étage et les bolcheviks les achevaient dans la rue, à coups de baïonnette. "Nous allâmes ensuite à la campagne où les bolcheviks tuèrent papa et maman." Et ainsi de suite, l'un après l'autre. Il y en a comment cela des centaines.—S. I. G.



Pensez à votre assurance avant le FEU. Permettez que cette agence vous aide à examiner si vous êtes entièrement protégés. Venez, écrivez ou téléphonez aujourd'hui même.

Cette agence représente la Hartford Fire Insurance Company qui est au service du public depuis 1810.

E.-J. HUBERT
AGENT
Téléphone 129-31
EDMUNDSTON, N.-B.



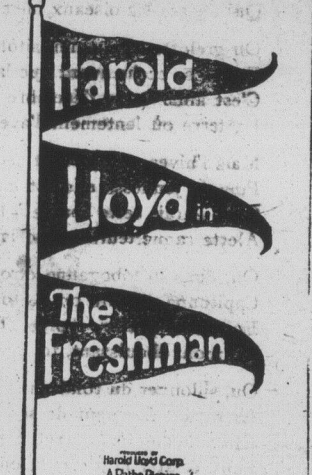
GATEAUX
Gateaux de Noël,
Gateaux aux fruits,
Gateaux à la lb, à
20 et 25c.,
Plum pudding de Noël,
Noix de toute sortes,
Fruits Frais,
Tabac, Cigares,
Cigarettes.

Café Royal
Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.
Mme Lévyte Chassé
Hotel Royal, rue Canada.

NOTICE OF SALE

To Florient Marquis, of the Parish of Saint André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Adeline Marquis, his wife, and all others to whom, in doth or may in any wise concern.

S'EN VIENT



AU CASINO
LISEZ ET FAITES LIRE
LE MADAWASKA

CASH MARKET

AVIS A NOTRE CLIENTELE
A partir du 10 décembre prochain, nous ne vendrons que pour argent comptant SEULEMENT.

Profitez de cette occasion pour économiser, car nos viandes et nos provisions seront réduites de beaucoup.

Une visite ou une commande par téléphone vous en convaincra. Livraison à domicile.

DUBE & OUELLET
Téléphone 32-11
rue Michaud, Edmundston.



Prindville's Meat MARKET

Rue de l'Eglise
Boeuf de l'Ouest,
Veau de lait,
Agneau de qualité,
Saucisse,
Steak Hamburg,
JAMBON et Bacon,
etc., etc.

Nous sollicitons votre patronage.
Si vous ne pouvez venir, téléphonez au No. 26-21
M. PRINDVILLE
Edmundston

New Brunswick, on Friday, the twenty-second day of January, A.D. 1926, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that lot of land situated and being in the Parish of Saint André, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded and described as follows:—

"Beginning at a cedar post standing on the north-western side of a reserved road, at the most eastern angle of Lot Number One in Tier One, Cyr Settlement; thence running by the magnet of the year 1903 north forty-three degrees and forty minutes west sixty-six chains and forty-four links to the south-eastern side of another reserved road; thence along the same north forty-eight degrees and thirty minutes east fifteen chains and five links; thence south forty-three degrees and forty minutes east sixty-five chains and eight links to a fir post standing on the north-western side of the first mentioned reserved road; and thence along the same south forty-six degrees and twenty minutes west fifteen chains and five links to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and distinguished as Lot Number Two, in Tier One, Cyr Settlement."

Together with the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging.
The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the twenty-first day of August, A.D. 1919, and made between the said Florient Marquis, and Adeline Marquis, his wife, of the first part, and the undersigned, Mary Gagnon, of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska



Notre Travail consiste à NETTOYER-PRESSER TEINDRE les vêtements tachés ou décolorés

Les vêtements qui ne peuvent être lavés sans danger, peuvent être nettoyés par le procédé à sec. L'expérience des années à ce travail nous permet d'offrir un service d'expert. Appelez-nous souvent et gardez vos habits en bonne condition.

Agent de **BUZZELL'S FAMOUS DYE WORKS, FREDERICTON, N.B.**
MODEL PRESSING SHOP
R. H. RICHARDS,
rue Victoria, Edmundston.
Agent pour l'International: complets, faits sur mesures.

and Province of New Brunswick, (formerly of the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick), married woman, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book V-2 of records, on pages 704,

Confort et Soins Médicaux sur les Grands Paquebots



LES grands paquebots, qui maintiennent aujourd'hui des communications directes, régulières et rapides entre les divers continents du globe, sont des palais flottants dans toute l'acceptation du mot, auxquels il ne manque rien de ce qui est essentiel pour assurer le confort et la sécurité des passagers. Nous sommes loin de l'époque où ce n'était jamais sans un sentiment de crainte que le voyageur franchissait la passerelle de ces antiqués voiliers pour entreprendre le moindre voyage en mer. Les éléments importants dans la navigation et l'on ne savait jamais, au moment du départ, dans combien de semaines ou même de mois l'on arriverait à destination. Sans compter que le confort sur ces bateaux était une chose dont il n'était pas question, malgré la longueur des traversées.

Quelle différence et quels progrès depuis l'avènement de la vapeur! Le dernier siècle surtout a vu s'opérer sur les transatlantiques des transformations extraordinaires qui plongeraient nos ancêtres dans un étonnement devant ce qu'ils verraient. On se croirait aujourd'hui de traverser de nouveau cet océan qu'ils franchirent au péril de leur vie pour venir s'établir au Canada.

Traverser l'Atlantique en six jours est actuellement la chose la plus simple au monde. Et encore, durant ce bref laps de temps l'on se croirait dans un grand hôtel moderne: cabines avec eau courante chaude et froide, salle de bain adjacente, salons luxueux, salles à manger spacieuses, orchestre et concerts radiodiffusés.

ASSURANCE FEU ACCIDENT VIE

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS représentant: Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Canada, et autres
A.J. DIONNE, Avocat
L.J. DIONNE, Phone 114-21

Cormier & LeBlanc

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE

Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.

Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.

AUSSI ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER, A.-J. LEBLANC

Bureau. Edifice Madawaska

de l'...
Av...
L'a...
Cette p...
de...
Cette off...
Edm...
Magnifique...
9 ans et 8...
toutes les...
Chance ex...
bas prix u...
changer de...
La SOC...
Edmund...

GRATIS

L'ALMANACH
de l'Action Sociale Catholique
EN PRIME
Avec Un Nouvel Abonnement
ou un Renouvellement
d'un An d'avance

L'abonnement est de \$1.50 par année au Canada
et \$2.00 aux Etats-Unis.

Cette prime que nous offrons est un magnifique almanach
de 136 pages, se vendant régulièrement 50 sous.

Cette offre ne vaut que pour le mois de janvier et tant que l'édition
ne sera pas épuisée.

Qu'on Se Hate!

LES PRIMES S'ENLEVENT RAPIDEMENT
LA QUANTITE EST LIMITEE.

"LE MADAWASKA"
Edmundston, N.-B.

Page Agricole

LA LUMIERE AU POULAILLER ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA SOCIETE D'AGRICULTURE

De nombreuses expériences faites sur des stations gouvernementales et ailleurs nous autorisent à affirmer que l'emploi de la lumière artificielle dans le poulailler est un avantage parce qu'elle permet d'obtenir, pendant l'hiver, la ponte active que l'on obtient généralement au printemps dans des conditions normales.

Les poules tenues dans un poulailler éclairé à la lumière artificielle ne donnent pas plus d'œufs d'un bout à l'autre de l'année, mais elles pondent ces œufs au moment où ils se vendent le plus cher.

Pourquoi la lumière est utile
La lumière artificielle donne aux poules une journée aussi longue que celle dont elles jouissent au printemps, à l'époque où la ponte est la plus active. Les jours d'hiver, sont bien courts, surtout au Canada, et la journée de la poule l'est encore plus, car elle va se percher dès qu'il commence à faire sombre. La nuit est si longue qu'elle ne peut pas recueillir assez de nourriture pendant la journée pour lui durer jusqu'au matin. La lumière artificielle allonge les journées, la poule a plus de temps pour manger et en passe moins à dormir. Sa journée est plus longue, plus semblable à celle de l'été.

A quel moment faut-il donner de la lumière
Il n'y a pas, à réellement parler, de moment qui soit meilleur qu'un autre pour donner la lumière; c'est surtout une question de commodité. Certains éleveurs préfèrent donner la lumière de quatre à six heures le matin et laisser les poules aller se coucher quand elles le veulent le soir. Ils prétendent que c'est plus naturel parce que les poules se lèvent dès que la lumière paraît et se mettent à gratter. Elles vont se percher à l'heure habituelle le soir et ne désertent jamais le perchoir.

D'autres encore trouvent qu'il est plus commode de donner la lumière l'après-midi, avant que vienne l'obscurité, puis de l'éteindre vers neuf ou dix heures du soir.
La méthode adoptée importe peu, pourvu que l'on s'en tienne toujours au même système d'un bout à l'autre de la saison, et que le jour soit allongé de 12 à 14 heures. Il y a précaution à prendre cependant, c'est que, lorsque les lumières sont allumées, le soir, il faut obtenir que les poules se perchent avant qu'elles soient éteintes. Pour cela, certains éleveurs se servent de demi-lumières, d'autres donnent et enlèvent la lumière à plusieurs reprises; d'autres enfin prétendent que c'est inutile et que les poules s'habituent bientôt à l'heure où elles doivent se percher. Lorsque la lumière électrique est donnée le soir, il y a une difficulté, c'est que les poules vont parfois se percher tôt, même quand les lampes sont allumées. Si l'on est ainsi, on fera bien de donner un repas spécial le soir pour encourager les poules à gratter leur litière; on pourrait encore les laisser se percher à l'heure naturelle l'après-midi puis, après souper allumer les lampes et leur donner leur repas du soir. Elles ont faim à ce moment et descendent du perchoir et passent une heure ou deux à gratter pour se procurer le repas du soir. Le moment exact importe peu pourvu que l'on exerce un bon jugement.

Sortes de poules qui profitent de la lumière
Comme l'emploi de la lumière électrique n'est utile que pour activer la ponte, on ne la recommande pas autant pour les poules précoces, bien développées qui ont commencé à pondre en octobre ou en novembre, que pour les autres poules. En effet, dans les conditions naturelles, ces poules donnent beaucoup d'œufs et l'on peut se demander, si dans ce cas, la lumière électrique est un avantage. Elle l'est certainement pour les poulettes non formées, tardives, et pour les poules plus vieilles. Elle stimule le

développement des poulettes tardives, les portes à pondre beaucoup plus d'œufs et parfois même peut permettre d'obtenir un bénéfice sur des poules tardives qui, sans l'emploi de la lumière, n'en donneraient pas. Il y a de même des oules qui ont assez bien pondu pendant l'été et qui, dans des conditions naturelles, se reposent pendant les premiers mois de l'hiver.

Enfin nous avons constaté également que la lumière électrique stimule le développement des poussins qui sont venus au monde tard. Dans un groupe de 200 Leghorns blanches, écloses le 15 septembre, nous nous sommes servis d'éleveuses éclairées à l'électricité toute la nuit, et ces poulettes ont perdu vers le 5 janvier.

Sorte de lumière employée
Généralement une lumière Turgsten de 60 Watts donne suffisamment de lumière pour un parquet ordinaire, de 25 poules. Ce n'est pas un avantage que d'employer un abat-jour, mais la lampe doit être placée à un endroit d'où elle puisse éclairer la plus grande surface de plancher. Ceux qui n'ont pas de lumière électrique, se sont servis de lanternes de granges avec réflecteurs suspendus au mur, et ont obtenu d'assez bons résultats. Il y a aussi d'autres systèmes d'éclairage, mais où, le danger d'incendie est à prendre en considération. Les horloges automatiques qui allument et éteignent les lampes sont un avantage car alors l'éclairage n'exige aucune attention spéciale.

Les lampes-éclipse (dimmers) sont un avantage pour ceux qui emploient la lumière le soir mais l'agriculteur qui connaît son affaire, peut en éteignant sa lumière une fois ou deux apprendre aux poules à monter au perchoir.

QUELQUES RESULTATS
Nous nous servons de la lumière électrique à la ferme expérimentale centrale depuis plusieurs années et l'ensemble des résultats, est bien celui que nous avons indiqué au début de cet article. Pendant les mois d'hiver, de novembre à avril, la lumière nous a permis d'abaisser le prix de revient des œufs (nourriture) de 32.1 à 28.5 cents, mais la différence principale n'est pas tant dans l'abaissement du prix de revient que dans le surplus de bénéfice obtenu sur les œufs, à cause du prix de vente plus élevé. Au commencement de l'hiver, dans quatre parquets dont deux étaient éclairés, et deux n'étaient pas, les premiers ont rapporté \$77.64 contre \$58.95 pour les derniers déductions faite dans chaque cas du coût de la nourriture et du coût de lumière. (Page Agricole de l'Action Catholique).

LA VACHE LAITIERE

AVANT LE VELAGE

La production laitière d'une vache est grandement influencée par les soins qu'elle reçoit durant les deux mois qui précèdent le vélage. Puisque la plupart des cultivateurs font veler leurs vaches au cours des mois de mars et d'avril, la production laitière et les profits que rapportera cette industrie seront donc influencés par la manière dont les vaches seront traitées au cours des mois de janvier et février. Qu'on ne permette d'indiquer quelques moyens qui, pour n'être pas nouveaux, n'en sont pas moins très bons.

Comme la production du lait est épuisante pour la vache, il est nécessaire de faire tenir celle-ci quelques semaines avant le vélage; c'est ce qu'on appelle communément, mais injustement, la période de repos puisque c'est au cours de ces deux derniers mois que le fœtus (jeune veau que porte la vache) prend son plus rapide développement. Ce qui taxe la vache d'une certaine quantité d'énergie qu'elle doit trouver dans sa ration. Au cas d'insuffisance de celle-ci, la va-

ANNUELLE DE LA SOCIETE D'AGRICULTURE

Election des Officiers

L'assemblée annuelle de la société d'Agriculture de Madawaska No. 77 a eut lieu dimanche dernier à la maison de Cour, sous la présidence de M. Honoré Cyr. Les membres présents MM. Alcime Boucher, Elias Ouellet, Alcime Daigle, S. Ouellet, T.-M. Richards, Willie Morin, Eug. Blanchet, Philippe Sirois, Paul Thériault, J.-F. Rice, Jos Daigle, Léonide Soucy, E. Sarlabous, D.-M. Martin, Vital H. Albert, J.E. Michaud, Fred Guerrette, Arthur Michaud, Jim Thériault, Adjuitor Thibault, A.J. Dionne, J.-W. Landry, F.-E. Fournier et J.-G. Boucher.

L'on procéda immédiatement à l'élection des officiers dont le résultat fut le suivant: président, Arthur Michaud; vice-président, Eugène Blanchet; directeurs: MM. J. Thériault, Elias Ouellet, S. Ouellet, J.-E. Michaud, Alcime Daigle, Philippe Sirois, L. Soucy, Jos Daigle, Alfred Boucher et T.-M. Richards; secrétaire-trésorier, J.-G. Boucher.

Il fut décidé de conserver pour une autre année le taureau Ayrshire prêt par le département d'agriculture fédéral.

L'on procéda ensuite à l'organisation pour le recrutement des membres. Plusieurs autres questions importantes furent discutées et l'assemblée, en général, montra beaucoup d'enthousiasme.

che aura recours à ses propres tissus pour fournir les aliments nécessaires à la formation du fœtus. On constate ce phénomène par l'amaigrissement de la bête et on est étonné de constater un vélage un veau rigoureux et de bonne taille.

La durée de la période de repos que l'on devra accorder à la vache sera déterminée par la conviction de chair dans laquelle elle se trouve environ deux mois avant le vélage. Si la vache est en bonne condition, un repos de six semaines sera suffisant. On prolongera ce repos à huit semaines, si elle n'est pas en bon état de chair.

Pour amener la tarissement chez la vache laitière, il faut procéder d'une manière rationnelle en diminuant graduellement la fréquence des traites et en exécutant celles-ci d'une manière incomplète. Il arrive parfois, spécialement dans le cas des très bonnes laitières, que ces moyens n'amènent le tarissement que très lentement. Il faut alors modifier la ration en supprimant les concentrés, en ne servant que des fourrages grossiers et secs, tel que le foin de mil. Lorsque la vache de donne que huit livres de lait par jour on peut cesser de la traire et aucun trouble n'est à craindre, puisque le peu de lait sécrété est réabsorbé sans mauvais effets.

(Suite à la page 2)

S'EN VIENT

Harold
Lloyd
The Freshman

AU CASINO

A VENDRE



Ce Superbe Etalon Clyde
"Cairn Magnet" 19649
Magnifique Etalon Clydesdale importé d'Ecosse en 1922, âgé de 2 ans et 8 mois. Cet animal a remporté les premiers prix dans toutes les Expositions où il a paru.

PRIX DE VENTE: \$ 750.

Chance exceptionnelle pour une Société d'Agriculture d'acheter à bas prix un étalon de première qualité. Raison de vente: pour changer de sang.

Pour toutes autres information s'adresser à
La SOCIETE D'AGRICULTURE DE MADAWASKA
J.-G. BOUCHER, secrétaire.
Edmundston, Nouveau-Brunswick.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924) \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

NOTES LOCALES

—Madame O.-J.-O. Leblanc de Bouctouche visite pour quelque temps sa famille Madame Albert J. Dionne.

—Le 2 janvier dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissait à la demeure de M.-P. Prosper Turbide pour fêter son anniversaire de naissance. A son insu une adresse avait été préparée et lui fut lue par sa nièce Blanche Hubert. Un joli cadeau lui fut ensuite présenté par une autre de ses nièces Maria Hubert, offert par ses nombreux parents et amis. M. Turbide, bien que surpris, sut exprimer sa reconnaissance à l'assistance. Le reste de la soirée se passa dans le chant, la musique et autres divertissements. Chacun se retira enchanté de cette petite fête.

—Nous apprenons avec plaisir, ce midi, que M. L.-A. Dugal prend un mieux très encourageant. M. Dugal a été rudement frappé de congestion cérébrale mardi soir. Son état laissa pour un temps craindre pour sa vie. M. Dugal n'avait jamais souffert d'aucune maladie sérieuse et ses nombreux amis furent fortement peinés d'apprendre son état grave, hier matin. Nous espérons que l'amélioration se continuera et formons pour notre distingué concitoyen des vœux d'un prompt rétablissement.

300 VOTES
avec
Chaque Pain
que
Vous achetez de
PROULX
D'ici à la fin du concours

Ste ROSE DU DEGELE

—M. et Mme Herminas Côté de Rivière du Loup et leurs trois enfants: Béatrice, Roland et Ernest, ainsi que M. et Mme Jos Côté de Cabano et leur fille Ruth étaient en visite dernièrement chez M. Armand Aubut.

—Mlle Germaine Deschênes de Rivière du Loup est venue passer quelques jours dans sa famille à l'occasion du nouvel an.

—Mlle Eva Ouellet de Cabano est venue en visite chez son oncle M. Arsène Dionne et est retournée accompagnée de sa cousine Mlle Eugénie Dionne.

—Mlle Audéla Landry est retournée à la Rivière du Loup après une huitaine passée dans sa famille.

—Mlle Clémentine Ouellet de Notre Dame du Lac est venue en visite chez ses parents.

—Mlle Rolande Landry de Notre Dame du Lac après quelques jours passés chez son oncle M. J.-W. Chamberland est retournée dans sa famille. Mlle Rachel Chamberland l'accompagnait.

—M. et Mme Léon Landry se sont rendus visiter leurs parents à Cabano.

—M. et Mme Napoléon Michaud de Notre Dame du Lac et leur fille Jeanne étaient en visite pour le premier de l'an chez M. Amédée Tremblay.

—Mme Elzéar Dionne et M. et Mme Antonio Leblanc de Cabano étaient de passage à Packington la semaine dernière.

—Mme Jos Picard est revenue d'un voyage à la Rivière du Loup chez des parents.

—Mme Alf. Ouellet de Cabano a fait un court voyage d'affaires à Ste Rose la semaine dernière.

—M. et Mme Paul Ouellet d'Edmundston sont venus en qualité de parrain et marraine chez M. Jos Ouellet et ont passé quelques jours à visiter leurs parents.

—Mlle Alice Beaulieu a été dans sa famille à Notre Dame du Lac.

—M. et Mme Jos Landry de Ste Honoré vinrent en visite chez M. Jos Deschênes.

—M. Paul Emile Martin de Rivière du Loup est venu en voyage d'affaires ici.

—M. Camille Saint-Cyr employé chez M. Jos Tremblay est de retour après une vacance passée dans sa famille à Québec.

—M. et Mme Alexis Soucy se sont rendus dernièrement à Edmundston chez leurs fils M. J. P. Soucy.

—Mme Denis St-Onge d'Edmundston ses deux fils Gérard et Léonel Lavoie et sa fille Annette visitèrent à l'occasion des fêtes de Noël et du nouvel An leurs parents d'ici.

—Mlle Alma et Angéline Gagné donneront à la fête des Rois une partie de cartes, des parents et des amis y assisteront au nombre d'une trentaine. L'ambition était grande, car de jolis prix attendaient les gagnants. Les invités se séparèrent tous contents d'avoir passé une si agréable soirée.

—Mlle Armande Dionne de Cabano est actuellement en visite chez son amie Mlle Gabrielle Tremblay.

—Plusieurs dames et jeunes filles se sont rendus à Cabano la semaine dernière pour assister à une magnifique soirée par le Cercle Montcalm.

—Nos étudiants et étudiantes sont retournés à leurs tâches tous heureux de leurs vacances.

—M. et Mme Léonard Raymond passent l'hiver chez M. C. Thomassin. Mme Raymond s'occupe de la vente du Novoro dont elle est la représentante dans cette localité.



VENDREDI -- SAMEDI
Arizona Sweepstakes

avec
HOOT GIBSON
SERIE No. 4 -- "Dans Le Filet"

LUNDI -- MARDI
18--19 janvier

HA VOC

A 8 heures Admission: 35¢
Chaque admission donnera 3000 votes sur le Pony

CLÔTURE DU CONCOURS DU PONY
Samedi le 23 Janvier

A 4 heures de l'après-midi
Le nom du gagnant sera annoncé dans le théâtre à la représentation du soir.

CABANO

ARSENAULT SIDING

Statistiques
Nous avons eu durant l'année 1925: 14 mariages, 132 baptêmes et 48 sépultures.

Soirée
Le 6 janvier nous avons eu le plaisir d'assister à une agréable soirée dramatique et musicale organisée par les jeunes filles et quelques dames sous la direction de M. le curé Cyr. Nous devons de sincères félicitations à tous les intéressés, car cette soirée fut des plus amusantes et donna à l'église le joli montant de \$156.

Election
Dans quelques jours les citoyens du village seront appelés à donner leur vote pour l'élection d'un maire pour le conseil du village. Ils seront à même de garder celui que nous avons dans le moment ou d'en élire un nouveau. Considérant l'état actuel des choses, il serait vraiment urgent que l'intérêt et le bien-être de la paroisse soient les seuls motifs à considérer dans cette élection.

Va-et-vient
—M. et Mme P. Laferrière de Montréal sont actuellement de passage chez leurs parents pour une quinzaine.

—M. Charley Bérubé, Sylvio Bérubé et Fred Rossignol nous ont quittés le 9 pour suivre de nouveau le groupe d'arpenteurs du gouvernement qu'ils accompagnent depuis quelques années.

—M. L.-A. Michaud est depuis plusieurs jours en voyage à la Rivière du Loup où il s'est rendu en revenant de Presqu'île, Maine.

—M. G. Graham et J.-R. Bélanger étaient aussi dimanche dernier à Rivière du Loup enregistrés au Château Granville.

—M. Roch Leclerc a passé quelques jours à Edmundston la semaine dernière.

—Plusieurs dames et jeunes filles de Ste-Rose étaient ici pour la soirée du 6: Mmes J.B. Dionne et J.-W. Morel; Mlle Gabrielle Tremblay, Fleurette Deschênes, Amélie Lavoie et M. Jella Soucy.

—M. et Mme J.-C. Pelletier et leur fils Ronald ont passé une partie de la semaine dernière à Edmundston.

—Mme Emile Roy et Mlle Stel. la Bélanger étaient de passage à Québec en voyage d'affaires au milieu de la semaine.

—M. Honoré Ouellet, barbier à Montréal, est actuellement l'hôte de M. Henry Morrison.

Il y a si longtemps que je n'ai donné aucune nouvelle à mes amis, que je ne sais quoi écrire. Pourtant il y en a de nouvelles, et je vais essayer d'en trouver quelques-unes.

Tout d'abord nous parlerons de la température qui continue toujours d'être bien froide avec cependant très peu de neige. Nos hommes de chantiers dans les bois s'en réjouissent. Quelques-uns font des travaux assez importants dans cette industrie et tout annonce un succès assez certain. C'est ce que nous souhaitons.

Le jour de Noël s'est passé très gaiement dans notre petit village. Plusieurs en ont profité pour prendre leur petite "brosse" habituelle. Est-ce vraiment le mot? Toutefois je crois que c'est à peu près assez significatif pour être compris. Tout de même il n'y eut pas de grands abus et pendant la messe de Minuit nous n'avons pas eu à remarquer certains individus, comme la chose s'est passée antérieurement.

Pendant ces temps de fêtes, il y eut plusieurs soirées, de cartes organisées par les amis, les unes avec admission de quelques sous, les autres absolument gratuites. Ces dernières furent les plus fréquentées et c'est au cours de ces soirées qu'un grand nombre réussit à bénéficier de jolies petites "bêtes" dont on gardera longtemps le souvenir.

Baptêmes
M. et Mme Sylvio Malenfant ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille baptisée le 24 décembre sous les noms de Marie, Gabrielle, Ellette. Parrain et marraine M. et Mme Noël Côté.

Va-et-vient
Était de passage parmi nous le 30 décembre dernier, M. Woods surintendant des postes au Nouveau Brunswick. Il visita à cette occasion tous les bureaux de poste environnants.

Nos conseillers de paroisse partiront ces jours-ci pour l'assemblée annuelle qui aura lieu à Dalhousie, dans l'intérêt de toutes nos paroisses. Notre conseiller est M. Ben Michaud. A lui comme à nos autres amis, nous souhaitons un heureux voyage.

—M. Philippe Boucher vient d'être nommé représentant de Fuller Brush pour notre district et s'occupe de l'intérêt de sa maison dans notre paroisse depuis quelques jours.

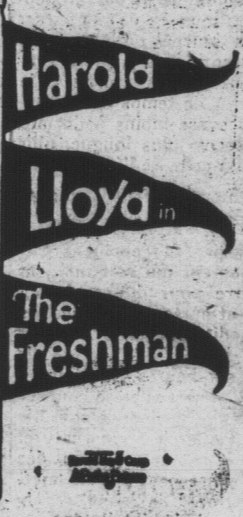
—Mlle Marie-Louise Bouchard de Grand Sault, N.B., a passé le temps des fêtes chez ses parents.

Découpez et conservez bien

PROGRAMME DE LA SAISON DE HOCKEY 1926 à EDMUNDSTON, N.-B.

3 janvier: Sheiks 3	vs	Tigers 0
6 " " Dollards 1	vs	Tigers 0
10 " " Sheiks 1	vs	Dollards 0
13 " " Tigers 1	vs	Sheiks 0
17 " " Dollards 1	vs	Sheiks 0
20 " " Sheiks 1	vs	Tigers 0
24 " " Dollards 1	vs	Tigers 0
27 " " Dollards 1	vs	Tigers 0
31 " " Sheiks 1	vs	Dollards 0
3 février: Sheiks 1	vs	Dollards 0
7 " " Dollards 1	vs	Tigers 0
10 " " Sheiks 1	vs	Tigers 0
14 " " Dollards 1	vs	Sheiks 0
17 " " Tigers 1	vs	Dollards 0
21 " " Tigers 1	vs	Sheiks 0
28 " " Tigers 1	vs	Dollards 0

S'EN VIENT



AU CASINO

NAISSANCES

Est née à M. et Mme Albert Guimond, mercredi le 30 décembre, une fille baptisée le lendemain sous les prénoms de Marie, Hermance, Parrain et marraine M. et Mme Alphonse Chiasson.

—M. l'avocat Dionne de cette ville et Mme Dionne (née Edna Leblanc) font part à leurs parents, et amis de la naissance d'une fille, née le 10 janvier et baptisée le 12 sous les prénoms de Marie, Wénéfrède, Carmelle, Rita, parrain et marraine M. et Mme O.-J.-O. Leblanc de Bouctouche, grand-parents de l'enfant; porteur Mlle Olida Daigle, garde-malade.

Madame Apauline Richard de Bouctouche, grand-mère de Mme Dionne, actuellement vivante et bien portante, voit dans cette naissance la quatrième génération.

IL SE RETABLIT PROMPTEMENT

Nous apprenons avec plaisir que M. André Poulin, représentant la Miner Rubber Co., Ltd., se rétablit promptement de l'indisposition qui lui est survenue la semaine dernière à Caron-Brook. M. Poulin aura le plaisir de visiter la semaine prochaine ses bons clients du comté de Madawaska.

en défaut le gardien Nadeau qui pourtant a toujours joué bien ouvert.

Dimanche prochain, les Dollards rencontreront les Sheiks. Cette partie promet de la sensation, car ce sera la première fois que ces deux équipes se rencontreront cette année. Depuis quelques hivers les Sheiks et les Dollards se sont fait une lutte très intéressante qui n'a cependant pu déterminer la supériorité d'aucune.

L'on nous assure que cette année l'équipe qui obtiendra la coupe l'aura bien méritée.

MASQUERADE & PATINAGE

A LA PATINOIRE MICHAUD
MERCREDI LE 20 JANVIER

Sous les auspices du Club de Hockey TIGERS

Musique par la FANFARE et RADIO
Plusieurs Prix Venez Tous!

Admission; 25s

DISTRICT D'ECOLE No. 1
ASSEMBLEE SPECIALE
pour
L'ELECTION D'UN COMMISSAIRE

Vendredi soir le 22 janvier
à 7h.30

A La Salle de l'Ecole Publique

PETITES ANNONCES LES "DOLLARDS" L'EMPORTENT

A VENDRE
Une BATISSE neuve avec magasin en bas etoyer de 6 chambres en haut, le tout bien fini, situé le deuxième voisin du bureau de poste à Madawaska, Me. S'adresser à:
ALEXIS DESJARDINS,
51s-10d. Madawaska, Me.

A LOUER
Bon logement sur la rue d'Amours. S'adresser à Mme J.-H. Michaud. 3fs-14j

Après une période supplémentaire puisqu'il a fallu jouer vingt minutes de plus que le temps ordinaire. C'est par une chance exceptionnelle que le Dollard enregistra l'unique point de la partie. La rondelle roula dans les buts bien tranquillement prenant

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA